DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 814285 **29.04.2024 13:25** **Page: 1**

SUPPLIER: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona Industriali IT-70026 Modugno	DESTINATION: DESPATCH TYPE: DELIVERY: CARRIER: GROSS:	14248 Truck Forw.Ag. FCA GYÖR SCH-DE 832.20 kg

SUPP NR -DATE -POS	CUSTOMER PART NR SUPPLIER PART NR PACK UNIT PACK TYPE	QUANTITY UN	DESCRIPTION CALL OFF-No.	ORDER-No.
03540171	2517256425	1000.0 Stk	WIRING HARNESS 7DCT300 RSA	0000000392
29.04.24	606421		6064218355	550004186501
1 -	1 - 700039 (= LT 1)	1 x		
	2 - PAK-700256	20 x 10		
	3 - 700039 (= LT 2)	1 x		
	4 - PAK-700256	20 x 10		
	5 - 700039 (= LT 3)	1 x		
	6 - PAK-700256	20 x 10		
	7 - 700039 (= LT 4)	1 x		
	8 - PAK-700256	20 x 10		
	9 - 700039 (= LT 5)	1 x		
	10 - PAK-700256	20 x 10		

1803673181
5013423160
AB485

WE: QUANTITY CHECK: QUALITY CHECK:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1000
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma 02/5/24

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)
02 MAG 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

29 79607

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertag im Internationalen Strassengü-terverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT Spa
Via Dei Ciclamini
70026 Modugno

16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

CAMEL TRANS KFT.
2724 Újlengyel, Petőfi S. u. 48.
Adószám: 28824200-2-13
NIP: HU 28824200
cameltranskft@gmail.com

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort: Modugno
ország / country / Land: Italy

17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carrier (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort:
ország / country / Land:
időpont / date / Datum:

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer

5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	**10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	5 paletta				832,2	

Osztály Class | Szám Number | Betű Letter — Klasse, Ziffer, Buchstabe — ADR

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom

Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Directions as to freight payment — Frachtzahlungsanweisungen

Bérmentve, freight paid, frei

Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások Special agreements — Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in: Gyor am on 24.04.30

22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

CAMEL TRANS KFT.
2724 Újlengyel, Petőfi S. u. 48.
NIP: HU 28824200
cameltranskft@gmail.com

24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on ..... 20..... Gut empfangen: Datum am

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 MAG 2024

"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
Renault	PJ1587	832,2

Warenempfänger

Veszélyes árukról az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és betűjel esetében a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column, particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

E. 10/6. rsz. a Kamiker Kft. 1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére. To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22. 1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders